



COMMISSIONE EUROPEA

DIREZIONE GENERALE

AMBIENTE

reazione D - Applicazione, governance e semestre europeo

ENV.D.2 - Applicazione, politica di coesione e semestre europeo, Gruppo 2

Il Capo Unità

Bruxelles, 20.06.2014

ENV/D2/MP/na/ARES(2014)20604.14

Beniamino Sandrini

Via del Fante 21

I -37066 – Sommacampagna (VR)

E-mail: beniaminosandrini@virgilio.it

Oggetto: Sua richiesta di accesso ai documenti concernenti la procedura di indagine EU-Pilot 3719/12/ENVI relativa alla cattiva applicazione in Italia della Direttiva 2001/42/CE concernente la valutazione degli effetti di determinati piani e programmi sull'ambiente

Gentile Signore,

La ringrazio per la Sua lettera dell'11 giugno 2014, registrata da questi servizi il 19 giugno 2014 con il numero Gestdem 2014-2885, con la quale chiede di accedere a tutta la corrispondenza tra l'Italia e la Commissione Europea nell'ambito della suddetta procedura di indagine, conformemente al regolamento (CE) n. 1049/2001 sull'accesso del pubblico ai documenti del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione.

In risposta alla Sua richiesta, accludo copia del documento di sintesi "EU Pilot Report" che contiene le ragioni per le quali la Commissione ha aperto e poi chiuso il procedimento. Spero che tale documento risponda alle Sue attese. Mi corre tuttavia l'obbligo di rammentarLe che i documenti della Commissione, senza autorizzazione preventiva della stessa, non possono essere riprodotti a fini commerciali.

Per quanto riguarda i documenti inviati dalle Autorità italiane alla Commissione nell'ambito della procedura summenzionata, in particolare le Note del 13 settembre 2012, 11 dicembre 2013, 31 gennaio 2014, 3 febbraio 2014, 6 marzo 2014 e 19 maggio 2014, poiché tali documenti emanano dalle autorità nazionali la Commissione è obbligata a consultare queste autorità prima di un'eventuale divulgazione di tali documenti. Pertanto è necessario prorogare di 10 giorni feriali il termine previsto per l'invio della risposta. Ci scusiamo fin d'ora per questo ritardo.

Distinti saluti

Ion Codescu

Allegato



European Commission

EU Pilot

20/06/2014

File ref n°:	3719/12/ENVI
Member State:	IT
Commission service:	ENVI
Issue area:	Environment/IMPACT
File nature:	Complaint / Citizen

Responsible Filehandler Commission service:

PRUNA Magdalena (ENV.D.2.)

File history

- **22/10/2011:** Reception date
- **09/07/2012:** File submitted to Member State in EU PILOT database - **Environment**
- **11/07/2012:** File accepted by Member State - **Italy / ADAM Roberto**
 - **Number of days between introduction and acceptance by Member State : 2**
- **13/09/2012:** Response proposed by Member State - **Italy / ADAM Roberto**
- **22/11/2013:** Supplementary information asked by Commission - **Environment**
 - **New target date MS : 07/12/2013**
 - **Comment :** Prima di tutto la Commissione vuole scusarsi per il ritardo accumulato nella gestione di questo Pilota. Inoltre, la Commissione ringrazia le Autorità italiane per le informazioni inviate il 13/09/2012; tuttavia, alcuni dettagli sono ancora mancanti oppure non abbastanza chiari. Pertanto, la Commissione desidera ricevere informazioni chiare e precise sul modo in cui le Autorità italiane hanno assicurato l'applicazione della direttiva 2001/42/CE (VAS) in questo caso. Nello specifico, con riguardo ai seguenti tre Piani - Piano urbanistico attuativo del Quadrante Europa - Area Nord; Master Plan del Quadrante Europa; Piano d'area Quadrante Europa e le sue varianti - la Commissione desidera sapere la data di presentazione, data di approvazione, data di scadenza e il riferimento delibera VAS per i Piani già approvati. In caso di mancata applicazione della suddetta Direttiva, la Commissione auspica ricevere le relative motivazioni. Per ultimo, la Commissione desidera sapere se ci sono procedimenti pendenti dinanzi a giudici nazionali aventi il medesimo oggetto. First of all, the Commission would like to apologize for the delay registered in handling this Pilot. In addition, the Commission would like to thank the Italian Authorities for the information sent on 13/09/2012; however, certain details are still missing or are not sufficiently clear. Therefore, the Commission would like to receive clear and precise information on how the Italian Authorities ensured the application of the Directive 2001/42/EC (SEA) in this case. Specifically, with regard to the following three Plans - Piano urbanistico attuativo del Quadrante Europa - Area Nord; Master Plan del Quadrante Europa; Piano d'area Quadrante Europa and its modifications - the Commission would like to know the date of the first formal act,

the date of approval, the expiry date for each plan and the reference number of the SEA decision for the Plans already approved. In case of non-application of the SEA Directive, the Commission would like to receive the reasons thereof. Finally, the Commission would like to know whether there are judicial proceedings pending before the national Courts having the same object.

- **11/12/2013:** Additional delay asked by the Member State - Italy / Pain Sofia
 - Requested date : 07/01/2014
 - Comment : Si trasmette, in allegato, una richiesta di proroga relativa al caso EU Pilot 3719/12/ENVI.
- **11/12/2013:** Extended deadline accepted by the Commission Environment
 - New target date MS : 07/01/2014
 - Comment : Si concede la richiesta proroga fino al 7/1/2014
- **31/01/2014:** Response proposed by Member State - Italy / Pain Sofia
- **26/03/2014:** Supplementary information asked by Commission - Environment
 - New target date MS : 10/04/2014
 - Comment : La Commissione desidera ricevere ulteriori chiarimenti: 1). qual è la relazione tra il "Master Plan" Quadrante Europa ed i seguenti 3 piani: Piano d'Area Quadrante Europa (PAQE), Piano Urbanistico Attuativo del Quadrante Europea (PUA) e Piano di Assetto del Territorio del Comune di Verona (PAT)? 2). è stata fatta la VAS per il "Master Plan" e le sue successive varianti? 3). dalle informazioni inviate il 6/03/2014 risulta che la variante n. 3 al PAQE (successiva alla variante n. 2, approvata il 7/11/2006 e pubblicata sul BUR 102 del 24/11/2006) è stata approvata il 19/09/2006 e pubblicata sul BUR 124 del 30/12/2003. Non è chiaro il perché la variante n. 3 risulta approvata in una data antecedente alla data di approvazione della variante n. 2, e pubblicata in un BUR del 2003; si prega di fornire chiarimenti. 4). per quanto riguarda la variante n. 2 al PAQE (approvata il 7/11/2006) e la variante n. 3 al medesimo piano (approvata il 19/09/2006), la Commissione vuole capire in che modo le Autorità italiane hanno determinato che tali varianti non possono avere effetti negativi sull'ambiente, visto che non è stato fatto lo screening di VAS, come è stato fatto per la variante n. 4 al suddetto piano? The Commission would like to receive further clarifications: 1) what is the relationship between "Master Plan" Quadrante Europa and the following 3 plans: Piano d'Area Quadrante Europa (PAQE), Piano Urbanistico Attuativo del Quadrante Europea (PUA) and Piano di Assetto del Territorio of the municipality of Verona (PAT)? 2) whether the SEA procedure was carried out for "Master Plan" and its subsequent modifications? 3) the info sent on 6/03/2014 shows that the modification no.3 to the PAQE (successive to modification no.2, approved on 7/11/2006 and published on BUR 102 of 24/11/2006) was approved on 19/09/2006 and published on BUR 124 of 30/12/2003. It is not clear why the modification no.3 appears to be approved on a date that come before the date of approval of the modification no.2, and published on a BUR from 2003; please provide clarifications in this regard. 4) with reference to the modification no.2 to the PAQE (approved on 7/11/2006) and the modification no.3 to the same plan (approved on 19/09/2006), the Commission wants to understand how the It. Auth. established that these modifications are not likely to have

negative effects on the environment, since no SEA screening has been carried out, as it was done for the modification no.4 to this plan?

- **08/04/2014:** Additional delay asked by the Member State - Italy / Vincenzo GRASSI
 - **Requested date :** 01/05/2014
 - **Comment :** In relazione al Caso 3719/12/ENVI, si richiede una proroga di 3 settimane dei termini di risposta a causa della necessità di valutare le informazioni ricevute dagli Enti locali coinvolti, acquisite in eccessiva prossimità della scadenza inizialmente assegnata, nonché di richiedere ai predetti Enti elementi non ancora ricevuti. Si ringrazia.
- **09/04/2014:** Extended deadline accepted by the Commission Environment
 - **New target date MS :** 01/05/2014
 - **Comment :** La Commissione concede la proroga richiesta. The Commission grants the requested extension.
- **19/05/2014:** Response proposed by Member State - Italy / Agosti Diana
- **13/06/2014:** Response accepted by Commission - Environment
- **13/06/2014:** File closed by Commission - Environment

File status (20/06/2014)

- **File status:** File closed (13/06/2014)

Title:

- Quadrante Europa (Verona) - Applicazione della direttiva VAS (2001/42/CE)

Associated DG:

- SGEN
- SJUR

Issue Description:

- **Commission service language:** Quadrante Europa (Verona) - Implementation of SEA Directive (2001/42/EC)

The Commission has been informed of the approval, with "Deliberazione di Consiglio n. 41 del 30 giugno 2011" of the Verona Municipality, Of the PUA "Quadrante Europa – Area Nord", presented on 5 July 2006 by Consorzio ZAI.

Detailed information is requested on how the SEA Directive has been applied with reference to this PUA.

We wish to receive clarifications on which is the relationship between this PUA, approved on 30 June 2011 and the so called "Master Plan del Quadrante Europa" already examined in the framework of EU Pilot file 488/09/ENVI, now closed.

We wish to receive detailed information on which is the relationship between this PUA, approved on 30 June 2011, and the so called "Piano d'Area Quadrante Europa" approved in 1996, listed among the "Piani d'Area" existing in the Veneto region and/or, if relevant, between this PUA and the "Varianti al Piano d'Area Quadrante Europa" n. 1, n. 2, n. 3, n. 4.

Would you please confirm the date of initiation and approval of each of the "Varianti" and, if relevant, would you please inform the Commission on how the SEA Directive was applied to each of these "Varianti".

The Commission would like to be informed of any proceedings ongoing before Italian judges having the same object.

- **Member State language:** La Commissione è stata informata dell'avvenuta approvazione, mediante Deliberazione di Consiglio n. 41 del 30 giugno 2011 del Comune di Verona, del Piano urbanistico attuativo del Quadrante Europa – Area Nord, presentato dal Consorzio ZAI in data 5 luglio 2006.

Si auspicano informazioni di dettaglio su come sia stata applicata la direttiva VAS al suddetto piano.

Si gradirebbero precisazioni sulla relazione esistente tra questo piano approvato il 30 giugno 2011 e il c.d. "Master Plan" del Quadrante Europa già oggetto della pratica EU Pilot 488/09/ENVI, archiviata.

Si auspicano altresì precisazioni sulla relazione esistente tra questo piano approvato il 30 giugno 2011 e il "Piano d'Area Quadrante Europa" approvato nel 1996, menzionato nell'elenco dei Piani d'Area vigenti nella Regione Veneto, e/o, se del caso, tra questo piano e le Varianti al Piano d'Area Quadrante Europa n. 1, n. 2, n. 3, n. 4.

Si chiede di indicare la data di presentazione e di approvazione di ciascuna delle varianti n. 1, n. 2, n. 3,

e, se del caso, di fornire informazioni di dettaglio sull'applicazione della direttiva VAS alle dette varianti.

Si auspica essere informati di eventuali procedimenti pendenti dinanzi a giudici nazionali aventi il medesimo oggetto.

Member state's response

- **Member State language:** Si trasmettono le note della Regione Veneto del 31 luglio 2012 e del Comune di Verona dell'11 settembre 2012 con le quali si forniscono elementi di risposta.

Comments

- ▣ **31/01/2014 - Italy / Pain Sofia** - Si fa presente che la nota di risposta del Ministero dell'Ambiente al caso EU Pilot 3719/12/ENVI, è firmata ma non protocollata, a causa del guasto dell'apparato router rete infranet che sta interessando, sin dalla giornata di ieri, anche il sistema di protocollo del suddetto Ministero. Si fa, pertanto, riserva di trasmettere l'originale regolarmente protocollato non appena il sistema riprenderà la normale funzionalità.
- ▣ **03/02/2014 - Italy / Pain Sofia** - Come da intese, si ritrasmette la nota di risposta del Ministero dell'Ambiente al caso 3719/12/ENVI, con protocollo n. 2218 del 3 febbraio c.a..
- ▣ **06/03/2014 - Italy / Vincenzo GRASSI** - Ad integrazione della precedente nota si trasmette la nota del Ministero dell'Ambiente, prot. n. 5084 del 6 marzo 2014, con la quale si forniscono ulteriori informazioni sul Piano d'Area Quadrante Europa ed in particolare sulle sue varianti.

Additional time reason

In relazione al Caso 3719/12/ENVI, si richiede una proroga di 3 settimane dei termini di risposta a causa della necessità di valutare le informazioni ricevute dagli Enti locali coinvolti, acquisite in eccessiva prossimità della scadenza inizialmente assegnata, nonché di richiedere ai predetti Enti elementi non ancora ricevuti. Si ringrazia.

Further action

- Closure of file, because DG agrees with proposed response

References

- **Filing Plan Heading (NomCom)** 04.02.02.004.007.014
- **CHAP reference** CHAP(2011)03569
- **Treated in SOLVIT** No

Correspondent details

Identity disclosure unauthorised